

WARON

EIN UNTERNEHMEN DER TISCA TIARA
A COMPANY OF TISCA TIARA
UNE ENTREPRISE DE TISCA TIARA
UNA DITTA DI TISCA TIARA

TISCA
Tischhauser + Co. AG
CH-9055 Bühler
Telefon ++41 (0)71 791 01 11
Telefax ++41 (0)71 791 01 00

E-mail: waron@tisca.com
www.tisca.com

WARON

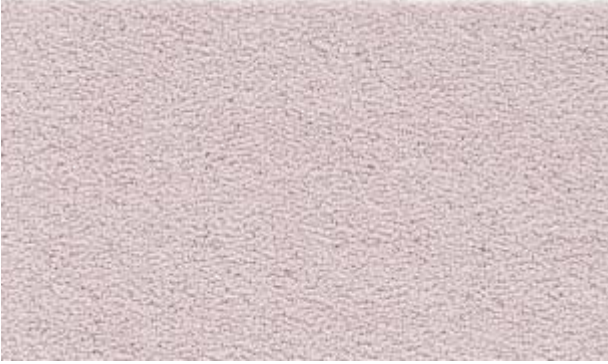
WARON-Teppiche: Ihr Format, ohne Naht

WARON carpets: Seamless - to your size

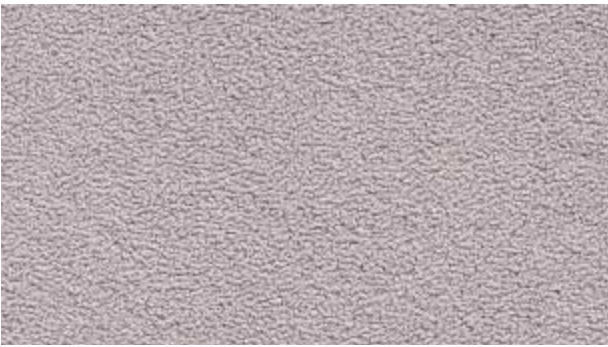
Tapis WARON: La classe du sur-mesures

Tappteto WARON: Misure speciali, senza giunte





WARON-C



WARON-Z



WARON-K



WARON-TREND

WARON : NICHT WIE DIE ANDEREN

WARON ist ein aussergewöhnliches Produkt:

Aus 100% reiner Schurwolle gefertigt, können Teppichböden mit Schlingenstruktur bis auf eine Breite von 1350 cm nahtlos an einem Stück hergestellt werden. Weil jeder Teppichboden auftragsbezogen produziert wird, vermag WARON individuelle Kundenwünsche in hohem Mass zu verwirklichen. Ob uni oder mouliniert, ob Auslegeware oder abgepasster Teppich: WARON-Produkte sind immer einzigartig. Ein spezielles Herstellungsverfahren gibt Ihnen die einmalige, unverwechselbare Oberflächenstruktur, welche sehr strapazierfähig ist. Ein WARON-Teppich kennt auch kein Shading.

Der Einsatz von reiner, langstapiger Schurwolle in Kammgarnqualität garantiert die besten Eigenschaften dieses Rohmaterials:

- feuchtigkeitsregulierend
- elastisch
- strapazierfähig
- antistatisch
- natürlicher Schutzfilm gegen Schmutz

Mit einem Grundgewebe aus Jute und einem Zweitrücken aus Baumwolle ist jeder WARON-Teppich ein hochwertiges Qualitätsprodukt aus der Natur.

WARON : NE RESSEMBLE EN RIEN AUX AUTRES

WARON est un produit exceptionnel:

Les moquettes 100% pure laine vierge peuvent être confectionnées avec une structure bouclée jusqu'à une largeur de 1350 cm sans couture. Chaque moquette étant confectionnée individuellement, WARON peut réaliser les souhaits particuliers des clients dans une large mesure. Tapis uni ou mouliné moquette ou tapis de millieux. Les produits WARON sont toujours sans pareil. Un procédé de fabrication spécial leur confère une structure de surface exceptionnelle et unique dotée d'une très grande résistance. Un tapis WARON ne connaît pas non plus d'ombrages shading. La mise en œuvre d'une pure laine vierge à fibre longue en qualité peignée garantit les meilleures caractéristiques de ce matériau brut:

- régulation de l'humidité
- élastique
- robuste
- antistatique
- pellicule protectrice naturelle contre la saleté

Le tissu de base en toile de jute et le double dossier en coton font de chaque tapis WARON un produit de qualité naturel de grande valeur.

WARON : NOT LIKE THE OTHERS

WARON is an exceptional product:

Made from 100% pure new wool, loop pile carpets can be manufactured seamlessly in a single piece up to a width of 1350 cm. Since each carpet is produced to order, WARON is able to meet most individual customer requirements. Whether plain or mottled, whether wall-to-wall or rug size: WARON products are always unique. A special manufacturing process offers an unrivalled and distinctive surface structure which is extremely hard-wearing. A WARON carpet will not show shading.

The use of worsted-quality pure new wool yarns guarantees optimal characteristics of the raw material:

- moisture regulating
- elastic
- hard-wearing
- anti-static
- natural protective film against dirt

With the primary backing fabric of jute and a secondary backing of cotton, each WARON carpet is a high-quality, natural product.

WARON : DIVERSA DALLE ALTRE

WARON è un prodotto straordinario:

Realizzate in pura lana vergine 100%, le moquette possono essere prodotte con struttura a bouclé in un pezzo solo, senza cuciture fino ad una larghezza di 1350 cm. Dal momento che ogni moquette viene prodotta su ordinazione del cliente, WARON è veramente in grado di venire incontro ai suoi desideri. Sia che si tratti di una moquette in tinta unita, o mouliné, intarsiata o adattata: i prodotti WARON sono sempre unici nel loro genere. Un particolare processo di produzione conferisce loro la speciale ed inconfondibile struttura con alta resistenza d'usura. Inoltre una moquette WARON non conosce problemi di "shading".

L'utilizzo di pura lana vergine pettinata a fibra lunga, garantisce le migliori caratteristiche di questa materia prima:

- regolazione dell'umidità
- elasticità
- resistenza
- antistaticità
- protezione naturale grazie ad una pellicola antisporcizia

Con un tessuto di base in jute ed il rovescio in cotone, ogni moquette WARON è un prodotto naturale di alta qualità.



1350 cm : EINE AUSSERGEWÖHNLICHE BREITE

Jeder WARON-Teppichboden wird nach effektivem Bedarf auf Mass hergestellt. Dies ohne Naht, bis 1350 cm Breite (Qualität Trend bis 850 cm, Qualität Z bis 420 cm). Da Nähte die schwächsten Stellen im Bodenbelag sind, erhöht dies die Lebensdauer. Die Herstellung auf Mass bedeutet aber auch keinen Abfall und keinen Verschnitt.

1350 cm : EXCEPTIONALLY WIDE

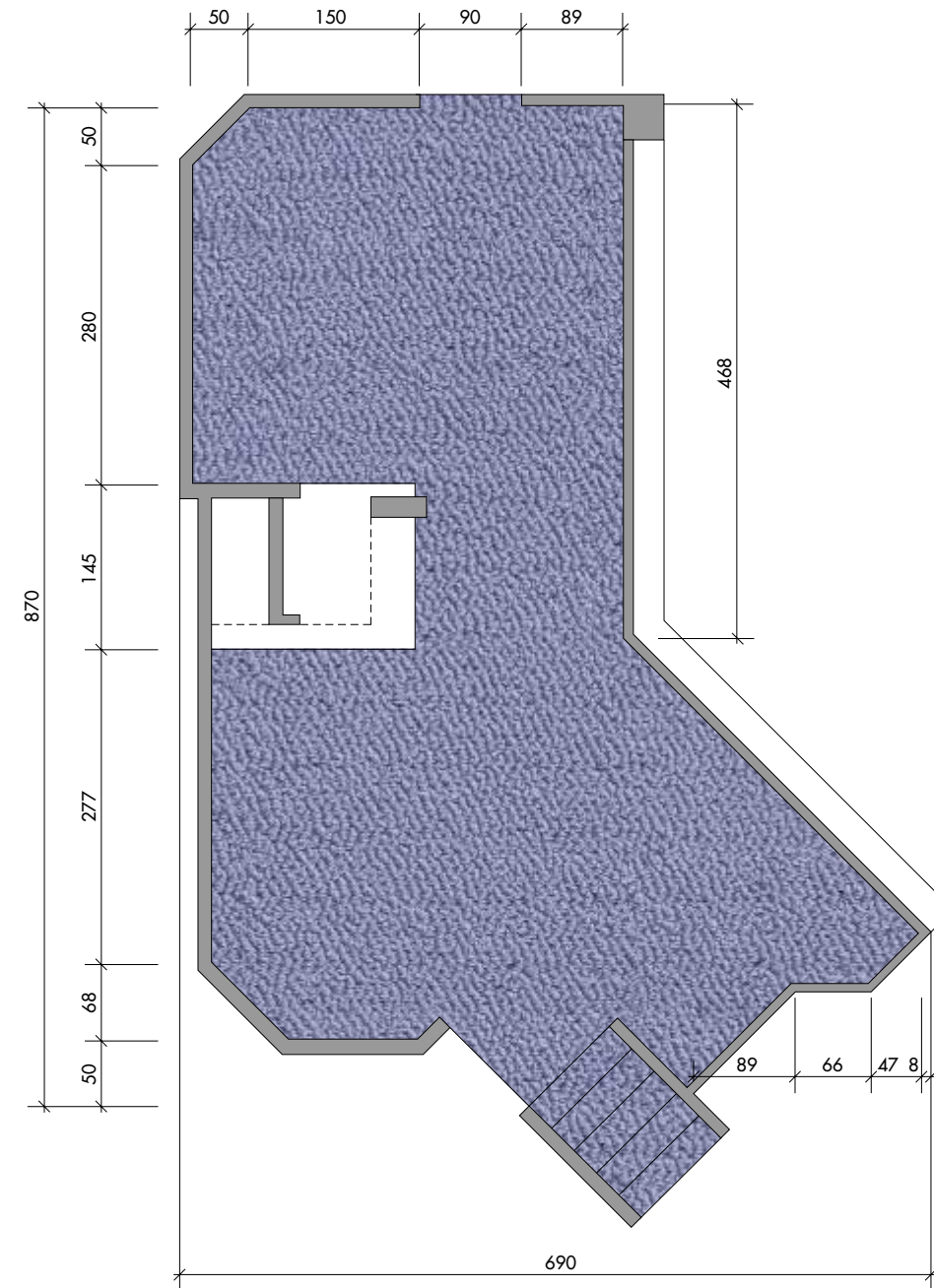
Each WARON carpet is tailor-made to actual requirements - seamless and up to 1350 cm in width (Trend-quality up to 850 cm, Z-quality up to 420 cm). Since the joints are the weakest points in floor coverings, the WARON carpet guarantees a longer service life. Tailor-made production also means no waste and no cutting.

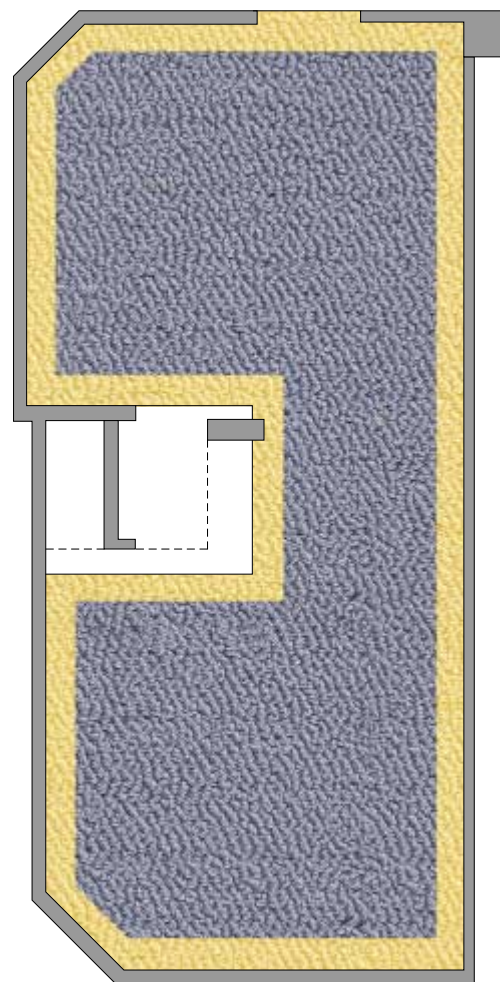
1350 cm : UNE LARGEUR EXCEPTIONNELLE

Chaque moquette WARON est confectionnée sur mesure en fonction des besoins réels et ce, sans couture jusqu'à une largeur de 1350 cm (Qualité Trend jusqu'à 850 cm, Qualité Z jusqu'à 420 cm). Les coutures constituant les endroits les plus fragiles des revêtements de sol, leur durée de vie est ainsi prolongée. La fabrication sur mesure évite les chutes et les erreurs de découpe.

1350 cm : UNA LARGHEZZA ECCEZIONALE

Ogni moquette WARON viene prodotta su misura a seconda delle effettive necessità. E con una larghezza senza cucitura che arriva a 1350 cm (qualità Trend fino a 850 cm, qualità Z fino a 420 cm). Poiché le cuciture rappresentano il punto debole nei rivestimenti per pavimenti, ecco che grazie a questo accorgimento si ottiene una maggiore durata del prodotto. Ma la produzione su misura significa anche assenza di scarti e ritagli.





BORDÜREN

Die Teppichböden von WARON müssen nicht vollflächig aus der gleichen Farbe oder Moulinierung sein: Der Teppichboden kann mit Bordüren gefertigt werden.

BORDERS

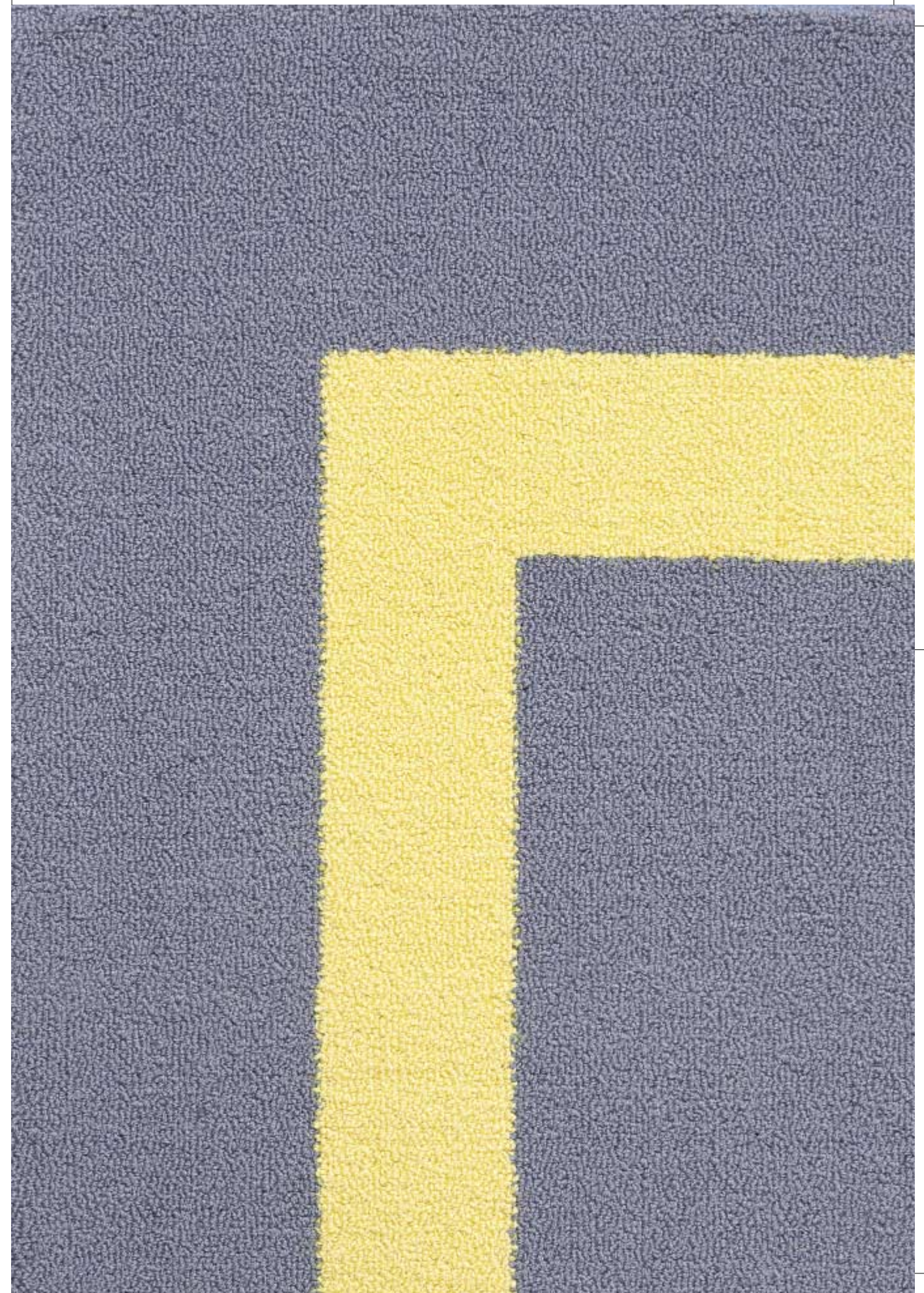
WARON carpeted floors do not have to be the same colour or colour mixture throughout. Carpeted floors can be manufactured with borders.

LES BORDURES

Les moquettes WARON ne doivent pas nécessairement être de la même couleur ou du même moulinage sur toute la surface: la moquette peut être fabriquée avec des bordures.

BORDURE

Le moquette di WARON non hanno bisogno di avere tutta la superficie dello stesso colore o filatura mouliné: possono essere infatti realizzate anche con bordure.



BORDÜREN SIND BEI DER FERTIGUNG NAHTLOS
INTERGRIERBAR.

BORDERS CAN BE INTEGRATED SEAMLESSLY
DURING MANUFACTURING.

LES BORDURES SONT INTEGRABLES SANS COUTURE
LORS DE LA FABRICATION.

LE BORDURE SONO REALIZZABILI SENZA CUCITURA
IN FASE DI TESSITURA.



Sowohl innen ...

Both internally ...

Tant à l'intérieur ...

Sia all'interno ...

... als auch aussen.

... and externally.

... qu'à l'extérieur.

... che all'esterno.

Auch Mehrfachbordüren sind
möglich.

Even multiple borders are possible.

Des bordures multiples sont
également possibles.

Si possono realizzare anche
bordure multiple.



Die Bordüren sind stets neu
bestimmbar.

The choice of border can be
changed again and again.

On peut toujours redéfinir les
bordures.

Si possono determinare ogni
volta nuove bordure.

Auch die Farben können ...

Even the colours ...

Les couleurs également ...

Anche i colori si possono ...

... immer wieder neu ...

... can be changed ...

... peuvent toujours ...

... scegliere sempre nuovi ...

... bestimmt werden.

... again and again.

... être redéfinies.

... di volta in volta.



FARBEN

Unsere Standard-Kollektion umfasst 80 Farben. Sofern Sie in diesem Angebot Ihren Farbton nicht finden, färbt WARON jeden gewünschten Farbton ein.

MOULINIERUNGEN : FARB-MISCHUNGEN OHNE GRENZEN

Das Zusammenführen von verschieden angefärbten Einzelfäden durch das gleiche Nadelöhr ist eine weitere Besonderheit von WARON. Die dadurch sich ergebende Mehrfarbigkeit ermöglicht unendlich viele Farbnuancen.

Möglich wird damit, dass der Teppichboden ideal an in der Einrichtung vorhandene Farben angepasst werden kann. Ob hell oder dunkel, ob ein harter Farbkontrast oder eine subtile Farbnuance gesucht wird; die Moulinierungsmöglichkeit von WARON ist etwas Aussergewöhnliches, da jeder Faden sichtbar ist und bleibt.

COLOURS

We carry 80 standard colours. If your desired colour cannot be found in this range, WARON will dye any desired colour for you.

MARLING : NO LIMIT TO THE COLOUR MIXTURES

The joining of different coloured single yarns by the same needle eye is a further special WARON feature. The colour options realised by this process allow an infinite variety of colour nuances.

This means that the carpet can be matched perfectly to the existing colours in the facility. No matter what the requirement – whether for light or dark, strong colour contrast or subtle colour nuance, WARON colour twisting gives outstanding results since every thread remains visible.

COULEURS

Nous avons 80 couleurs dans notre collection. Si vous ne trouvez pas votre couleur désirée dans cette collection, WARON teint chaque couleur sur demande.

TECHNIQUE DU CHINAGE : MELANGES DE COLORIS ILLIMITÉS

Une particularité de WARON: passer plusieurs fils simples de teintures différentes par le même chas. La polychromie résultante permet une multitude infinie de nuances.

Cela permet ainsi d'adapter de manière idéale la moquette aux couleurs de votre ameublement. Vous recherchez du clair ou du sombre, un vif contraste ou une nuance subtile de coloris? La possibilité de moulinage de WARON est exceptionnelle car chaque fil est et reste visible.

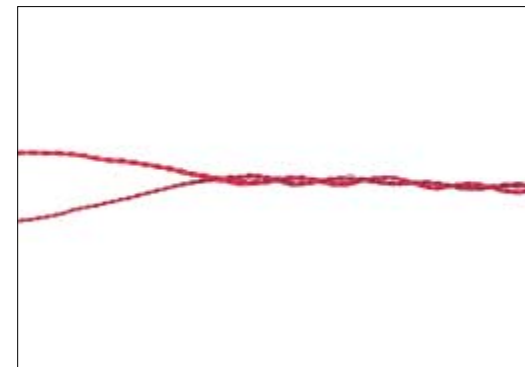
COLORI

La collezione WARON comprende 80 colori. Si tra questi non trovate il colore da voi desiderato, WARON può tingere per voi qualsiasi colore.

LAVORAZIONI A MOULINÉ : MESC LANZA DI COLORI SENZA FINE

L'unione di diversi capi colorati utilizzando lo stesso ago rappresenta una specialità di WARON. Con la varietà di colori che ne risulta, è possibile ottenere un'infinità di sfumature.

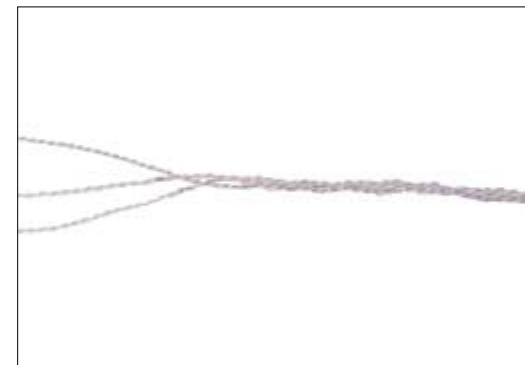
In questo modo è possibile adattare la moquette in modo ideale all'arredamento esistente: chiara o scura, sia che si cerchi un forte contrasto di colori o una sottile sfumatura di colore; le possibilità offerte dalla lavorazione a mouliné di WARON sono straordinarie, perché ogni filo è ben visibile e non si altera.



2-fach | 2-ply | 2-fils | 2-capi



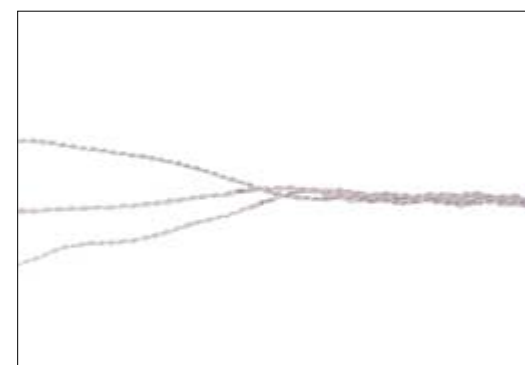
WARON-C+Z



3-fach | 3-ply | 3-fils | 3-capi



WARON-K



8-fach | 8-ply | 8-fils | 8-capi



WARON-TREND